



LATERCERA Viernes 24 de septiembre de 2010 47

Cultura & Entretenimiento

Opera Il Postino cautivó al público en su estreno en Estados Unidos

► La ópera basada en la obra *Ardeniente paciencia*, de Skármeta, abrió la temporada en Los Angeles y pudo ser escuchada por el ciberespacio.



► Gallardo-Domás y Domingo como Neruda y Matilde Urrutia. FOTO: ENT

RESONANCIAS POLITICAS

"Si este exilio llegara a vencerme regresa mis cenizas a mi tierra", le dice Neruda a Matilde Urrutia en un pasaje de la ópera.

mingo (Neruda), Charles (Castro) (Mario), Amanda (Beatrice), Cristina (Matilde), Vladimir (Domingo) (Giorgio) y Nancy (Fabiola) (Rosa). El director fue Jean Gershon. Románticos sonidos trajeron las voces de Domingo y Gallardo-Domás en un melodioso y sensual canto. Las risas estallaron, y en forma reiterada, en especial durante la conversación entre el vate chileno y el cartero Mario, ya sea por el uso de la metáfora o cuando el joven le anuncia a Neruda que está enamorado de Beatrice y le pide que le escriba un poema. No faltó el fútbol ni el regreso a Chile. Tampoco el reencuentro emotivo en Italia entre el poeta y Mario, ya con un hijo de Beatrice. ■

Claudia Ramírez Hein

tan lejos, tan cerca. Anoche por fin llegó el esperado estreno mundial de la ópera *Il Postino* en Los Angeles, Estados Unidos. Antonio Skármeta, la leyenda de Neruda y la soprano Cristina Gallardo-Domás llevaron nuestros más ocultos escenarios del Dolby Chandler Pavilion. Y los miles de kilómetros que nos separan de la ciudad californiana se sortearon, musicalmente hablando, gracias al espacio cibernético: la obra pudo ser escuchada por medio de la transmisión radial de KUSC-934. Se trató de una vida ficción que abrió la temporada 2010-2011 de Los Angeles y que reflejó lo que una ópera cantada en español, con un tema latinoamericano, puede producir: el público asistente aplaudió en varios momentos, gracias a la chispa de ciertos textos rítmicos y ganosos, al final de la función, el entusiasmo de los asistentes no dejaba irse al silencio del escenario. La relación de amistad entre el poeta chileno y su cartero, con el entorno de un pueblo pesquero italiano, fue llevada a través de compases de estilo romántico, una melodiosa y accesible partitura, con elementos operísticos tradicionales y reminiscencias de Debussy, Ravel, De Falla y Stravinsky. Además hubo compases de tango y marciales, el texto hablado y los recitativos musicales se intercalaron con el canto. También se dio espacio para la mirada del mexicano Daniel Catán, compositor de la ópera. Porque el león es mayor protagonista a Neruda, a su mujer, Matilde Urrutia, y a la política. En una parte se escuchó que "las mujeres en Chile se interesan en política" y en otra, Neruda le pide a Matilde que "si este exilio llegara a vencerme regresa mis cenizas a mi tierra". A las 21 horas chilenas (18 en Los Angeles) se dio comienzo a la obra que tuvo como protagonistas a Plácido Domingo (Neruda), Charles (Castro) (Mario), Amanda (Beatrice), Cristina (Matilde), Vladimir (Domingo) (Giorgio) y Nancy (Fabiola) (Rosa). El director fue Jean Gershon. Románticos sonidos trajeron las voces de Domingo y Gallardo-Domás en un melodioso y sensual canto. Las risas estallaron, y en forma reiterada, en especial durante la conversación entre el vate chileno y el cartero Mario, ya sea por el uso de la metáfora o cuando el joven le anuncia a Neruda que está enamorado de Beatrice y le pide que le escriba un poema. No faltó el fútbol ni el regreso a Chile. Tampoco el reencuentro emotivo en Italia entre el poeta y Mario, ya con un hijo de Beatrice. ■

Ópera Il Postino cautivó al público en su estreno en Estados Unidos [artículo] Claudia Ramírez Hein.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ramírez Hein, Claudia

FECHA DE PUBLICACIÓN

2010

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Ópera Il Postino cautivó al público en su estreno en Estados Unidos [artículo] Claudia Ramírez Hein.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile